



## 三浦本社長問題

### 最近の情報

去月二十六日サントス港出帆の獨逸船モンテオリヴァ号でハンブルグ向け出發した三浦本社長は其の後大方在留民諸氏の熱誠なる後援ご官邊筋の好意ある取扱ひによつて再審査の儀聞届けられ途中カナリ群島ラスバルマスより引返すこととなつた追放處分の報一度傳はるや社友諸氏の發起による司法當局に對する再審査請願運動は廿六日より開始されたが本日迄に既に提出済の署名數五千八十七名に達し其後本社に到着せるもの六千を超えて此状勢よりすれば旬日を出でずして二万を超ゆること確實の見込である。此ほうはいこじて寄せ来る在留民諸氏の熱意はカラクリに終始せる中島總領事以下の劃策せる卑劣極まる陰謀を徹底に打ち碎くの近きに在るを信じて疑はぬこれは四月一日發行本紙の第一面で檢閲の結果空しく抹殺されぬものである。詳細は引續き次號に發表する











# NIPPAK SHIMBUN

Jornal Japonez de maior circulação no Brasil

Ano XVII

São Paulo — Quinta-feira, 2 de Abril de 1931

Num. 722

## NIPPAK SHIMBUN

Director - Gerente:  
ALFREDO TAKEUCHI

Redactor da pagina brasileira José Solé  
Redação, Administração e Oficinas  
Rua da Liberdade, 146  
Caixa Postal, 375  
Telephone, 2-3926

Endereço Telegráfico "NIPPAK"  
SÃO PAULO - BRASIL

### ASSIGNATURAS

Para o Brasil:	30\$000
Por semestre	16\$000
Número avulso	\$500
Para o Exterior:	60\$000

### ANNUNCIOS

Temos à disposição dos interessados uma tabela completa de preços para anúncios nestafolha. Telephone 2-3926

## NOS DOMÍNIOS DA AVIAÇÃO MUNDIAL

Do "Jornal do Brasil" extraímos o interessante tópico:

"Um telegramma de Tokio nos dá notícia de que um dirigível semi-rígido pertencente ao exército japonês acaba de bater o recorde de permanência no ar, sem reabastecimento, para essa classe de aeronaves e que ainda continua voando.

A aeronáutica japonesa é hoje uma das mais possantes do mundo collocada como se acha logo após a França, Inglaterra e Estados Unidos, com a circunstância de serem os seus apparelhos construídos no Japão com material e por técnicos japoneses.

Ha bem pouco tempo o Japão não se preocupava com a construção de dirigíveis, e foi só depois da famosa viagem do "Conde Zeppelin" ao redor do mundo, quando aquella aeronave foi recebida entusiasmaticamente em Tokio, que o grande paiz do extremo oriente se interessou pela poderosa arma, entrando em negociações com o Zeppelin Luftschiffbau para a construção de um grande dirigível para o seu exército.

A victoria da aeronáutica japonesa, com o novo recorde conquistado é mais uma prova do poder que dá a tenacidade e o esforço, qualidades que bem poderiam ser imitadas pelo nosso paiz."

## O progresso da reportagem no Oriente

O progresso esmagou o jornalista. Foi-se o tempo em que o redactor escrevia tranquilmente o seu artigo e ia deitar-se às 10 horas, foi-se o tempo em que o correio trazia as cartas dos correspondentes da província e do estrangeiro.

Ha cerca de meio século as notícias são conhecidas instantaneamente, impressas e publicadas uns minutos depois. Os jornalistas passam uma boa parte da existência em automóvel, em agão de estrada de ferro, ou em navio, e stenographos os esperam para que não se perca um segundo.

Pois ha mais: um telegramma de Tokio para Paris diz que uma companhia ingleza, fabricante de aviões, recebeu a encomenda de dois apparelhos destinados aos redactores do jornal japonês Asahi.

Vem do Oriente mais uma iniciativa no caminho do progresso tendo dias actuaes.

## Noticias e telegrammas do Japão

(Serviço especial do NIPPAK SHIMBUN e dos jornais)

### Uma nova colonia japoneza no Brasil

#### Como será ella constituída e as condições com que vêm ao Brasil os seus membros

TOKIO, 23 — No dia 19 de maio, o «Rio de Janeiro Maru», partirá para o Brasil levando a seu bordo cincuenta membros da Yoshimi Gotanda Osaka, filiada à Overseas Society.

Vão elles fundar uma nova colonia, na bacia amazônica, indo habitar uma vasta área de 250 acres de terra virgem, doada pelo rico comerciante de Kansai, Hachiro Fukuhara, proprietário de grandes terras e plantações no Pará. A Overseas Society patrocina a ida desses cincuenta homens, que, antes de seguir viagem, farão voto de nunca mais voltar á Pátria, devendo na missão de que foram encarregados empregar todas as suas forças, todos os seus bons desejos. Os futuros habitantes da nova colonia são homens entre 19 a 30 anos, e foram escolhidos entre 3 mil graduados de varias escolas de agricultura e de ensino tecnico no Japão.

Dividem-se em grupos de cinco, cada qual estudando agricultura, reflorestação, horticultura e cozinha, Tiveram um ano de preparo, adestrando-se nos conhecimentos práticos da vida, e ao mesmo tempo, recebendo educação religiosa e cultural. Ao partirem cada um delles levará a quantia de cinco contos, que servirão para os gastos do primeiro ano, depois do que a colonia será inaugurada, oficialmente, e dessa data em diante os seus habitantes viverão dos recursos próprios da terra. Não receberão um tostão pelo trabalho; viverão á custa do esforço pessoal e da actividade que exercerem. A Overseas Society, que presidirá ás suas vidas, de longe, na metrópole, fará o papel de tutora dos colonos. Olhará pelas suas dificuldades, empregará todos os seus bons ofícios, no sentido de resolver qualquer problema grave, que, por ventura, possa vir a surgir. Providenciará, também pela remessa de mulheres, que se unirão pelo casamento a tales colonos, pois estes homens estão presos a um acordo que os proíbe de voltar ao Japão. A sua subsistência, enfretanto, será providenciada pela sociedade. O sr. Gotanda, que emprehendeu essa viagem, é muito familiar ás condições dos imigrantes no Brasil, pois alli serviu durante sete anos, como consul.

O imigrante que deseja vencer deve ser, antes de mais nada, um pionero. Deixaremos a pátria, no dia 19 de maio e deveremos chegar ao Brasil a 21 de julho. Cultivaremos o arroz, algodão, fumo, melões, laranjas e toda a sorte de plantas", declarou o sr. Gotanda, ao chegar a esta capital, afim de iniciar os preparativos da viagem.

#### Imperadores que visitam o Japão

A bordo do "Empress of Japan" viajam os imperadores do Sião com destino a Norte America fazendo, porém, descanso em Yokohama onde deverão chegar no dia 9 do corrente.

Está sendo preparada imponente festa em honra aos imperiais visitantes que irão até Tokio, onde farão uma visita ao imperador do Japão.

#### DR. S. TAKAOKA MEDICO-OPERADOR

Rua Fogudes, 8  
Tel. 7-4683  
S. PAULO

#### Excursão para Estudos

Seguiu hoje para Iguape, o sr. secretario da Agricultura, em excursão de estudos na zona litoral.

O dr. Navarro de Andrade será acompanhado pelos directores técnicos de varios departamentos da sua secretaria.

Os visitantes do litoral percorrerão toda a região de Iguape, visitarão as colonias japonezas, realizando estudos e observações sobre as riquezas de toda aquela vasta zona.

## A princesa Teru vai cursar o Jardim da Infancia da Peeress School

TOKIO, 25 — A princesa Teru, filha mais velha do Imperador Hirohito e da Imperatriz Nagako, entrará em 1.º de Abril para o jardim da infancia da Peeress School, afim de iniciar a sua educação. A princesa tem cinco anos de idade, tendo recebido instrução primária dos preceptores para tal fim nomeados.

Estas informações foram fornecidas á United Press pela Casa de Governo do Departamento Imperial.



## AVIAÇÃO TOKIO-PARIS

#### Os aviadores Burlin e Moench voltam para Paris

OSAKA, 26 — Procedentes de Tokio aterraram aqui, ás dez horas e quinze minutos da manhã, os aviadores franceses Burlin e Moench, que acabam de realizar com pleno éxito, o reide Paris-Tokio.

Os dois aviadores estão empenhados agora na viagem de regresso á França pelo mesmo itinerario, tendo levantado vôo de nosso aeródromo ás 7 horas de regresso a Paris.

## O caso da expulsão de Sack Miura

#### Appello aos sentimentos de justiça dos srs. coronel João Alberto e dr. Florivaldo Linhares

Foi hontem removido para Santos, onde deve embarcar em virtude do decreto que o expulso do território nacional, o jornalista japonês Sack Miura. Esse decreto foi consequência de um processo summarissimo feito pela Polícia de S. Paulo, sem que se permitisse a menor defesa ao acusado. Contra a acusação feita a Sack Miura alheia elle e confirmam centenas de seus compatriotas domiciliados em S. Paulo, conforme documento que possuem, do:

1.º — o processo foi feito por insinuação habil de inimigos do expulsando, entre elles o Consul Geral do Japão em S. Paulo, ainda em exercício mas já removido pelo governo japonês;

2.º — que esses seus inimigos conduziram o processo ao sabor de suas conveniências inconfessáveis, inclusive traduzindo, com malícia, artigos do jornal do expulsando;

3.º — que entre os que se mancommunaram para esse fim está o cidadão japonês que exerce as funções de interprete da polícia e de secretario, creio, do Director do Gabinete de Investigações de S. Paulo, e que, valendo-se de sua intimidade na polícia, conseguiu facilitar a execução da trama urdida contra o seu inimigo;

4.º — que sempre se mostrou um grande amigo do Brasil, mesmo quando foi preciso, para defender interesses brasileiros e aconselhar atitudes correctas aos seus co-nacionaes aqui residentes, rebellar-se contra o Consul do seu paiz, hoje e por isso seu inimigo, como quando atacou essa autoridade japonesa por haver elle aconselhado, em determinado momento, a suspensão da emigração de japonezes para o Brasil, e contra alguns poucos membros proeminentes da colonia, interessados agora em sua expulsão, como quando aconselhou seus patrícios a que não seguissem o conselho de outro jornal japonês, de que se alistasse para votar nas eleições presidenciais de 1.º de Março, naturalmente com aquele eleitorado cosmopolita que sufragou a candidatura do sr. Julio Prestes.

Allegando a injustiça do processo, esse homem, que está á barra de um porto nacional para ser sumariamente expulso, prova que reside no Brasil ha vinte e dois annos, que é jornalista aqui há dezenas annos, e como tal socio da Associação Brasileira de Imprensa; que de tal forma se integrou no ambiente brasileiro que quando lhe nasceu o primeiro filho, filo-brasileiro, registando-o no Cartorio de Registo Civil de Villa Marianna e o educa hoje em um grupo escolar de S. Paulo. Pois a esse homem, que vanta contra a idoneidade do processo acusações dessa natureza e apresenta tais títulos de integração no meio brasileiro, se negou o direito de defesa e se nega qualquer audiencia ainda agora e até mesmo a

## ESTUDOS E OBSERVAÇÕES

referentes á corrente permanente de agua que aparece após o desbravamento da floresta na zona sub-tropical

pelo Dr. Sentaro Takaoka e o Eng. Agronomo Tokuya Koseki

Membros da Sociedade Japoneza de Beneficencia no Brasil

(Transcripto do «Boletim de Agricultura»)

### PROLOGO

NÓS, que estamos habituados a ouvir dizer frequentemente: «a floresta é protectora das aguas e a sua devastação abusiva é a causadora das enchentes», etc., achamo-si muito interessante a formação da corrente permanente de agua depois de ter sido desbravada a floresta.

Sobre esse facto ainda não ha estudos, nem parece merecer digna atenção, deixando a questão passar descuidadamente, mas, observando-a sob o ponto de vista da hygiene e da agricultura, tentamos dar uma orientação, que seja de utilidade, principalmente para a prophylaxia da malaria e para os desbravadores do sertão. Tal é o desideratum deste nosso trabalho.

### I — Estudo

#### A) Medição geral.

A medida que se forem desbravando as florestas, a distancia alcançada pela corrente da agua na estação das chuvas, a elevação da agua subterrânea, etc., se alteram muito, segundo a circunstancia topographica, a natureza do solo e as condições do lugar, de modo que procedemos á medição real nos seguintes lugares de topografia typica:

- em terrenos de inclinação forte;
- em terrenos de inclinação suave.

Como metodo de medição, adoptamos a tacheometria, com a estadia, usando o transito; efectuamos o levantamento planimetrico e altimetrico e traçamos curvas de nível de 5 em 5 metros.

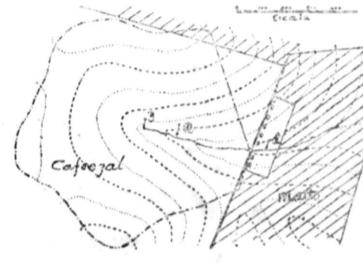


Fig. n. 1

Tinhamos escolhido dois lugares nas cercanias de Lins, estrada de ferro Noroeste, no Estado de S. Paulo, por serem os terrenos da mesma qualidade e da mesma quantidade de chuvas, mas de topografia diversa.

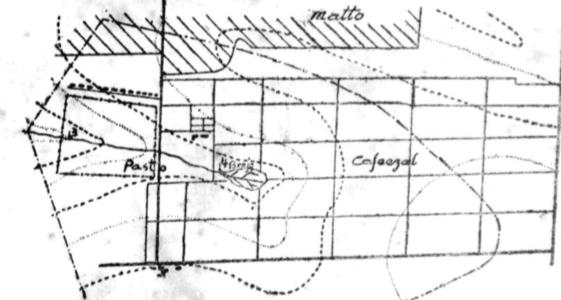


Fig. n. 2

A figura n. 1 mostra uma parte da fazenda Mandury com topografia de forte inclinação, e a figura n. 2 uma parte da fazenda Taruma, tendo ambas cafezal formado de 5 a 6 annos após o desbravamento da mata virgem. Estão devastadas completamente as mattas que existem no circulo marginal da agua.

(continua)

assistencia de seu advogado, que não teve autorização para comunicar-se com elle, sinão sobre assumptos estranhos á expulsão.

Se o governo de S. Paulo está seguro de que realiza um acto de justiça expulsando esse nosso hospede de vinte e dois annos, pae de um menor brasileiro, porque recêia que elle se aviste com o seu advogado e porque se apressa em removel-o para o porto de embarque, quando só a treze de Abril por ali passará um navio com destino ao Japão?

Eu creio, entretanto, no sentimento liberal e na inteira boa fé dos homens que governam S. Paulo, em nome de uma revolução de que se fez propaganda á costa das violências do governo passado, entre elles a expulsão de Mario Mariani, que tanto apaixonou a opinião publica nacional. Estou certo de que nem o coronel João Alberto, nem o dr. Florivaldo Linhares desejarão que se diga, como naquella occasião, que as autoridades brasileiras realizaram apenas por meio de um acto de soberania, os desejos de um consul e a vingança de alguns poucos inimigos de Sack Miura. E' por isso que lhes dirijo este appello, como advogado do expulsado: não apresentem a execução do decreto de expulsão; intervenham, para que se faça a revisão do processo e se permita a produção da deleza a um accusado que clama a injustiça da accusação, contra a qual não pode defender-se.

Deante das allegações de Sack Miura, um condenado sem defesa, os principios liberaes e de justiça que ainda creio que orientam a accão do governo paulista, não podem deixar de impor essa atitude.

Responsavel pelo processo que levou o governo federal a decretar a expulsão, o governo paulista, deante da duvida que se levanta contra a idoneidade das provas produzidas no inquérito policial summarissimo que se fez e que eu sei que se resumem a traduções de artigos feitas por pessoas suspeitas ao accusado e uma declaração do Consul do Japão de que desejava a expulsão, está na obrigação de examinar melhor esse caso, concorrer para que se suspenda a execução da medida violentissima e que o governo da União consinta em que se faça a revisão do processo. Não me é possível, na verdade, compreender que interesse possa haver em se apresentar apressadamente ás solicitações de um consul estrangeiro, a ponto de se recusar a um nosso hospede de vinte e dois annos e pae de um menor brasileiro, que será tambem expulso como consequencia do facto da expulsão de seu pae, a prova de que o que contra elle se allega é falso e não justifica a medida violentissima, odiosa, que só excepcionaes interesses de ordem publica podem fazer tolerada em um paiz de cultura jurídica e de marcadas tendencias liberaes como o Brasil.

Eis porque appello publicamente para o coronel João Alberto e para o dr. Florivaldo Linhares, para que influam para que se faça a revisão desse processo. Não é perdão o que Sack Miura pede; é o direito de provar a falsidade da accusação que lhe é feita.

S. Paulo, 27 de Março de 1931

AYRES MARTINS TORRES  
Advogado

(Trans. do Diário de S. Paulo)